



NCH SLOVAKIA s.r.o.
Drieňová 34, 821 02 Bratislava
IČO: 34096043 DIČ: 2020385191
Tel.: +421 2 4341 4387 Fax: +421 2 4341 4290
email: nch.objednavky@nch.com
("Dodávateľ")

Bankové spojenie: SBERBANK Slovensko, a.s.
Číslo účtu:
IBAN:
SWIFT code: LUBASKBX
Zápis v OR Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: sro,
Vložka č. 10668/B
www.ncheurope.com

SERVISNÁ ZMLUVA

Meno obchodného zástupcu	RNDr. Vladimír Fekiač	OZ číslo	
Dátum objednávky		Objednávka zákazníka č.	
Zákazník	Názov	KÚPELE SLIAČ a.s.	
	Adresa	Kúpeľná 714/38, 962 31 Sliač	
	Meno	Ing. Mgr. Martin Beňuch - predseda predstavenstva, Ing. Michal Gabaš - člen predstavenstva	
	Telefón	+421 917 475 504	Číslo zákazníka
	Email	iveta.halamova@kupelesliac.sk, katarina.partilova@kupelesliac.sk	
	IČO / DIČ	31642438, SK2020477096	
	Bankové spojenie		
Umiestenie zariadenia dodávateľa - adresa	Kúpeľná 714/38, 962 31 Sliač - Úsek gastronomických služieb		
Vstupný materiál	☐ Áno ☒ Nie V prípade, ak sa uplatňuje, súpis materiálu je prílohou tejto zmluvy		
Dátum nadobudnutia účinnosti zmluvy	☐ Dňom inštalácie ☒ V určený dátum 01-Aug-2024		
Zmluvné obdobie	12 mesiacov ☒	24 mesiacov ☐	36 mesiacov ☐
Poznámky			

Služby

- Nastavenie spotreby chemických produktov, ich pravidelné dodávanie a nastavenie zariadenia na základe zistených potrieb zákazníka
- Pravidelný dohľad, kontrola a údržba zariadenia dodávateľa

Zariadenie dodávateľa

Typ	Počet jednotiek	Cena / mesiac (za jednotku)	Inštalačný poplatok (za jednotku)	Cena za dopravu (za jednotku)
BioAmp 600	1	410 €	250 €	€
		€	€	€
		€	€	€

Produkty na čistenie, údržbu a odstránenie zápachu:

Typ	Produkt	Balenie	Množstvo	Cena (za balenie)

ZMLUVNÉ PODMIENKY

1 SERVISNÁ ZMLUVA

1.1 Táto Servisná zmluva sa riadi "Všeobecnými podmienkami spoločnosti NCH pre dodanie zmluvných služieb" ktoré sú jej súčasťou ako príloha alebo budú Odberateľovi poskytnuté Dodávateľom a sú k dispozícii kedykoľvek na požiadanie.

2 ZAČIATOK, DOBA TRVANIA:

2.1 Podmienky zmluvy nadobúdajú účinnosť v deň uvedený v tejto zmluve v časti "Dátum nadobudnutia účinnosti zmluvy".

2.2 Zmluva je i) táto zmluva v časti "Zmluvné obdobie" a po jej uplynutí sa vždy automaticky predlžuje o 12 mesiacov, pokiaľ niektorá zo d) uplynutím doby určitej svoj záujem tento zmluvný vzťah ukončiť.

2.3 Dohodnuté doby uvedenej v tejto zmluve v časti "Zmluvné obdobie" alebo v prípade predĺženia na konci každého 12 mesačného

2.4 Dodávateľníka za účelom servisu poskytnutého Zariadenia. Tieto návštevy sa uskutočnia vtedy, keď ich Dodávateľ podľa

Meno Martin Beňuch, Michal Gabaš

Podpis
Za zákazníka

Meno Milan Sapár
Podpis
Za dodávateľa

Odeslať

VŠEOBECNÉ PODMIENKY SPOLOČNOSTI NCH PRE DODANIE ZMLUVNÝCH SLUŽIEB

1. VÝKLAD POJMOV

V týchto podmienkach („Podmienky“) majú nasledovné slová a výrazy tento význam:

„Zmluva“ Oficiálna zmluva Dodávateľa o poskytovaní služieb a jej prijatie Zákazníkom;

„Vstupný materiál“ všetky dokumenty, informácie a materiály poskytnuté Zákazníkom týkajúce sa Služieb vrátane Zákazníkom poskytnutých informácií uvedených v Zmluve;

„Služby“ služby stanovené v Zmluve;

„Zariadenie Dodávateľa“ akékoľvek vybavenie vrátane nástrojov, kabeľáže alebo súvisiacich spotrebných materiálov poskytnutých Dodávateľom a použitých pri dodaní Služieb (vrátane zariadenia uvedeného v Zmluve); a

„Dátum nadobudnutia účinnosti Zmluvy“ dátum vyznačený v Zmluve.

2. PLATNOSŤ PODMIENOK

2.1 Zmluva vznikne dňom podpisu Zmluvy Dodávateľom aj Zákazníkom. Zmluva je účinná od Dátumu nadobudnutia účinnosti Zmluvy.

2.2 Tieto Podmienky majú prednosť pred štandardnými podmienkami Zákazníka (ak existujú).

2.3 V prípade akéhokoľvek rozporu medzi ustanoveniami týchto Podmienok a ustanoveniami Zmluvy, ustanovenia Zmluvy majú prednosť.

3. POSKYTOVANIE SLUŽIEB

Dodávateľ je povinný poskytovať Služby Zákazníkovi od Dátumu nadobudnutia účinnosti Zmluvy a, s výhradou podmienky v Článku 10, pokračovať po dobu uvedenú v Zmluve alebo inak písomne dohodnutú medzi stranami.

4. POVINNOSTI ZÁKAZNÍKA

4.1 Zákazník (na vlastné náklady):

(a) bude dodržiavať pokyny Dodávateľa týkajúce sa Služieb;

(b) poskytne včas a bezplatne prístup do svojich priestorov a iných zariadení podľa primeraných požiadaviek Dodávateľa;

(c) poskytne včas Vstupný materiál a iné informácie podľa primeraných požiadaviek Dodávateľa a zabezpečí ich správnosť a aktuálnosť;

(d) bude zodpovedný za prípravu a udržiavanie príslušných priestorov na dodanie Služieb;

(e) bude viesť, udržiavať Zariadenie Dodávateľa v dobrom stave a poistiť ho;

(f) podľa požiadaviek na poskytovanie Služieb, stanovených v Zmluve alebo oznámených Zákazníkovi Dodávateľom, poskytne a bude udržiavať nepretržité a primerané dodávky elektriny, stlačeného vzduchu a vody pre Zariadenie Dodávateľa;

(g) písomne oznámi Dodávateľovi namietané vady okamžite po ich prejavení sa;

(h) nebude kopírovať, prispôbovať, spätné analyzovať, rozoberať ani upravovať Zariadenie Dodávateľa; a

(i) nebude nakladať so Zariadením Dodávateľa ani ho používať inak ako v súlade s písomnými pokynmi alebo povolením Dodávateľa.

4.2 Dodávateľ nie je zodpovedný za akékoľvek náklady na skladovanie alebo poplatky v súvislosti s poskytovaním Služieb alebo Zariadenia Dodávateľa v príslušných priestoroch.

5. POPLATKY A PLATBA

5.1 Zákazník zaplatí poplatky za Služby vo výške a spôsobom stanoveným v Zmluve.

5.2 Zákazník je povinný platiť poplatky za Služby od Dátumu nadobudnutia účinnosti Zmluvy.

5.3 K Dátumu nadobudnutia účinnosti Zmluvy Dodávateľ vystaví Zákazníkovi prvú faktúru za Služby a akékoľvek ďalšie poplatky za obdobie od Dátumu nadobudnutia účinnosti Zmluvy do konca príslušného kalendárneho mesiaca.

5.4 Druhá faktúra a následné faktúry budú vystavené na začiatku každého mesiaca nasledujúceho po Dátume nadobudnutia účinnosti Zmluvy, a za dobu a na sumu dohodnutú v Zmluve.

5.5 Zákazník uhradí každú faktúru predloženú Dodávateľom v plnom rozsahu pripísaním na účet do 30 dní od dátumu vyhotovenia faktúry.

5.6 Všetky uvedené sumy sú bez DPH a/alebo akýchkoľvek iných platných daní alebo odvodov, ktoré sa účtujú dodatočne, ak nie je písomne uvedené inak.

5.7 Doba splatnosti je podstatnou podmienkou Zmluvy. Neposkytnutie včasného plnenia Zákazníkom je považované za porušenie Zmluvy podstatným spôsobom a oprávňuje Dodávateľa skončiť Zmluvu v zmysle Článku 10.

5.8 Ak Zákazník neuhradí Dodávateľovi platbu v deň splatnosti, Dodávateľ je oprávnený účtovať z neuhradenej sumy úroky odo dňa splatnosti vo výške 8% ročne pripisovaných denne, bez toho, aby bolo dotknuté právo Dodávateľa skončiť Zmluvu v zmysle Článku 10.

5.9 Dodávateľ môže započítať akýkoľvek záväzok Zákazníka voči Dodávateľovi voči akémukoľvek záväzku Dodávateľa voči Zákazníkovi.

6. VLASTNÍCTVO DODÁVATEĽA

Všetky materiály a zariadenia dodané Dodávateľom (vrátane Zariadenia Dodávateľa) sú a zostanú, za všetkých okolností, výlučným vlastníctvom Dodávateľa, avšak budú obhospodarované a udržiavané v dobrom stave Zákazníkom na jeho vlastné riziko a náklady v zmysle Článku 4.1 písm. e/ až do ich vrátenia Dodávateľovi.

7. OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI

7.1 V rozsahu povolenom zákonom, Dodávateľ nebude zodpovedný za úšlý zisk, stratu obchodu, stratu goodwill-u a/alebo podobné straty, stratu očakávaných úspor, stratu tovaru, stratu zmluvy, stratu používania alebo akúkoľvek osobitnú, nepriamu, následnú alebo čisto ekonomickú stratu, náklady, škody, poplatky alebo výdavky.

7.2 Celková zodpovednosť Dodávateľa bude obmedzená na cenu zaplatenú za Služby.

7.3 Dodávateľ a Zákazník budú dodržiavať podmienky stanovené v Zmluve v rozsahu povolenom zákonom.

7.4 V rozsahu povolenom zákonom je Zodpovednosť Dodávateľa obmedzená len na zodpovednosť za riadne preukázanú nedbanlivosť na strane Dodávateľa v súvislosti s poskytnutým Zariadením Dodávateľa alebo Službami Dodávateľa.

7.5 Ak akékoľvek konanie alebo opomenutie Zákazníka bráni Dodávateľovi alebo spôsobí omeškanie Dodávateľa pri plnení jeho povinností vyplývajúcich zo Zmluvy, Dodávateľ nie je zodpovedný za náklady, poplatky alebo straty spôsobené Zákazníkom, ktoré vzniknú priamo alebo nepriamo. Zákazník bude zodpovedný za akékoľvek náklady vzniknuté Dodávateľovi týmto bránením a poplatky uvedené v Článku 5.1 budú naďalej splatné.

8. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

Osobné údaje budú zhromažďované a spracovávané Dodávateľom a v jeho mene v súvislosti so Službami. Meno, adresu a platobné záznamy Zákazníka je možné predložiť agentúre kreditného referencovania („credit reference agency“).

9. OCHRANA DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ

Každá strana („Prijímajúca strana“) zachová mlčanlivosť o dôverných informáciách druhej strany („Dodávajúca strana“). Prijímajúca strana použije informácie Dodávajúcej strany len na účely Zmluvy. Prijímajúca strana bude informovať svojich pracovníkov, zamestnancov a sprostredkovateľov o svojich povinnostiach vyplývajúcich z ustanovení tohto Článku 9 a zabezpečí plnenie týchto povinností. Pre vyhnutie sa akýmkoľvek pochybnostiam, všetky informácie poskytnuté Prijímajúcej strane pri rokovaniach ohľadom Zmluvy a pri plnení Zmluvy sú považované za dôverné pokiaľ Dodávajúca strana výslovne písomne neuvedie inak.

10. VYPOVEDANIE ZMLUVY

10.1 Okrem možnosti ukončenia Zmluvy uvedených v Zmluve, ktorákoľvek zo strán má právo písomne vypovedať Zmluvu bez vzniku zodpovednosti voči druhej strane, ak druhá strana neuhradí sumu splatnú podľa Zmluvy.

10.2 Pri vypovedaní Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu:

(a) Zákazník bezodkladne uhradí Dodávateľovi všetky zostávajúce neuhradené faktúry a úroky. Pokiaľ ide o Služby, ktoré boli dodané, ale za ktoré nebola predložená žiadna faktúra, Dodávateľ môže predložiť faktúru splatnú okamžite po prijatí; a

(b) Zákazník vráti (na svoje vlastné náklady, s výnimkou skončenia platnosti Zmluvy alebo jej vypovedania zo strany Dodávateľa) celé Zariadenie Dodávateľa v súlade s pokynmi Dodávateľa

10.3 Pri vypovedaní Zmluvy (z akéhokoľvek dôvodu) podmienky ustanovené v Článkoch 6, 7, 9, 10.2 a 11.3 zostanú naďalej platné a účinné.

10.4 Žiadna zo strán nemôže vypovedať Zmluvu pre vlastné porušenie Zmluvy.

11. VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

11.1 Zmluva spolu s týmito Podmienkami a akékoľvek dokumenty, na ktoré Zmluva odkazuje, predstavujú úplnú dohodu medzi stranami a nahrádzajú akékoľvek predchádzajúce dojednania, porozumenia alebo dohodu medzi stranami týkajúcu sa predmetu Zmluvy. Žiadna zmena Zmluvy alebo ktoréhokoľvek z dokumentov, na ktoré Zmluva odkazuje, nie je platná, pokiaľ nie je vyhotovená písomne a podpísaná každou alebo v mene každej zo strán.

11.2 Ak súd alebo iný orgán príslušnej jurisdikcie zistí, že ktorékoľvek ustanovenie Zmluvy alebo jej časti je neplatné, nezákonné alebo nevymáhateľné, také ustanovenie alebo jeho časť sa v požadovanom rozsahu nepovažuje za súčasť Zmluvy, a platnosť a vymáhateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy nie je dotknutá.

11.3 Zmluva sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky, ktorého súdy majú výlučnú právomoc.